

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

az aradi és osanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos perit sor egyszer 8 kr, minden következőnél 6 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyiltér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDATARSASÁG (az aradi és osanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

Tisztelt előfizetőinket bizalommal kérjük, hogy előfizetéseiket megújítani s lapunkat ismerőseik körében jóakarattal ajánlani sziveskedjenek. Az

Aradi Közlöny

előfizetési ára negyedévre helyben 3 frt, vidékre 3 frt 50 kr, egy óra helyben 1 frt, vidékre 1 frt 20 kr.

Január 1-ével az Aradi Közlöny IX-ik évfolyamába lépett. A szerkesztőség és kiadóhivatal semmi áldozatot nem kímélve igyekszik fog, hogy az Aradi Közlöny az olvasókörzönség igényeit minden irányban kielégítse s hogy az Aradi Közlöny az új évfolyam alatt tartalommal és érdekességben fokoztassék.

Mutatványszámokat levelezőlapon nyilvánított ohajra bárkinek ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Hátralékos előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy tartozásukat minél előbb kiegyenlíteni sziveskedjenek.

Wekerle nyilatkozata.

Arad, január 2.

Régen volt, hogy az ország oly annyira várva-várta volna kormányelnöke megnyilatkozását az évforduló alkalmából mint épen most. És pedig nemcsak azért, mert oly rendkívül becses életbevágó nemzeti fejlődésünk és állami alakulásunk érdekében halaszthatatlan intézmények megvalósítása van függőben, melyek sikere

ma inkább, mint valaha a kormány elnök providenciális egyéniségével elválaszthatatlan kapcsolatban van, hanem azért is, mert az ellenzéki taktika az egyetlen rendelkezésre maradt fegyvert, a közvéleménynek álhírekkel való rémitgetését és nyugtalanítását a lelkiismeretlen ferdtések határain jóval túl veszi igénybe.

Mióta a törvényhozás csarnoka bezárult, hol a nemzet választottai sőt a sajtó képviselői is állandó s közvetlen kontaktusban állanak az irányadó körökkel, azóta nem mulaszt el a tendenciózus jezsuita publicisztika egy napot sem, hogy a kormány és a többség kebelében dúló egyenlenségekről és visszavonásokról ne regéljen. Mivel pedig a dolgott mostani állásánál tolv a kormány és a parlamenti többségnek egységes összetartása fontosabb országos érdeket képez mint valaha, nagyon természetes, hogy e híresztelések, bár mily kevés hitellel is bírnak egyébként forrásaik, nem a napi pletykák muló szórakoztatásaival, hanem az alkotmányos rend és belbeker veszélyeztetésének rémképével hatnak országszerte és nyugtalanítják a közérzületet minden józan, igaz ok nélkül.

Valóságos közszükségletet képezett tehát a közvélemény megnyugtató tekintetéből a miniszterelnök ez idei újévi nyilatkozata, s a mit mondott meg is felelt mindenben a hozzá fűzött várakozásoknak.

„A ma újabban nyilvánult bizalom érlelte meg bennünk — nem a reményt — hanem a biztos tudatot, hogy a nagy kérdéseket sikerrel és a közjó javára megoldani képesek is leszünk.” Így szolt We-

kerle Sándor magyar miniszterelnök a szabadelvű párt küldöttségéhez, mely őt az évforduló alkalmából üdvözölte. Csak az igaz ügy apostola beszélhet ily bizalommal a jövő iránt, a ki tudja, hogy a kedvező gondviseléssel együtt az igazságban rejlő erkölcsi erő is támogatják küzdelmében, a ki tudja, hogy milliók óhaja és reménykedése növeli óriássá céljait s feladatához arányosan erejét és a sikerbe vetett bizalmát.

Ugyanabba az igazságba vetett erős hit és önértet nyilatkozott a kormányelnök ama szavaiban is, melyekkel a klerikális reakció vádjai és a jezsuitikus ráfogások ellenében nyíltan kijelentette, hogy az egyházpolitikai reformokkal „nem a vallásokat akarjuk sérteni, nem az egyházak jogait csorbítani, sőt épen ellenkezőleg a valódi vallási és lelkiismereti szabadságnak, a békés egyetértésnek újabb védváraikat akarjuk megteremteni.”

A kik pedig azt hitték és híresztelték, hogy a kormány nagyszabású akciója csak taktika, azok megérthetik most a legautentikusabb forrásból, magának a miniszterelnöknek nyilatkozatából, hogy „nem a pusztá vágyódásoknak, hanem a tetteknek korszakát éljük... hogy a közéletünket domináló nagy kérdésekben kitűzött irányunk nem csak a helyes, hanem a valóban szükséges és az egyedüli lehetséges is.”

Igy csak az beszél, a ki arra, a mit merészet és nagyot gondolt, egyszersmind rátette életét, s azért méltán mondhatja az ellenzék fent érintett célzatos hírléleiseire:

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

A görög föld és népe.

— Irta és a „Kölcsy-Egyesület” 1898. december 22-iki estélyén fölolvasta: Cserép József dr. —

Nem állom őszintén megvallani, hogy eme rám néve ugyan nem épen szokatlan helyen, deily rosszhangzású tárgyival való nyilvános föllépésemkor bizonyos nyomasztó hangulat vesz erőt rajtam, melynek subjektív nagyságát csak növeli ama körülmény megdölgölése, hogy hátha csekély erőmmel és idegenkedést keltő tárgyammal inkább ártok, mint használok annak a nemes ügynek, melyet a Kölcsy-Egyesület m. t. választmánya nagybecsült bizalmának megfelelőleg elő kellene mozdítanom. Mert köztudomású valóság az, hogy manap minden, a minek a neve görög, talán az egyetlen görög dinnye kivételével, bizonyos visszatetszést és borzongást szokott előidézni. Az ok épen nem mondhatnám, hogy hagyományainkban, hanem inkább mai viszonyainkban rejlik. A korszellem minden téren gyors, s realisabb alapra fektetett haladást követel; az élet nehéz problémái számos esetben visszatérítik utjokból a szerény jövővel vagy ozifra nyomorúsággal kecsegtető tudományos pályákra törekvő hajlamokat. A kor praktikus irányzata mellett mindaz, a minek kézzelfogható haszna nincs, csak mint a kedvtelés, szórakozás és

mulatság eszköze jön számba. A görög nyelv-tanulás pedig még nem birt a fényűzés czikkéi közé utat nyitni magának, s a kik foglalkoznak is vele előkészítő tanulmányaikban, csak kevesen sajátítják el annyira, hogy a remekírók élvezetének kulcsául használhatnák. Nincs itt időm és terem arra, hogy a különböző vélemények értékét összemérni megkísértessem; de nem halgathatom el Schüeman özvegyének azt a nemes büszkeséggel teljes nyilatkozatát, hogy ő Homeros két nagy eposát könyv nélkül tudja s nincs olyan sora, nincs olyan pontja, melyet bármikor is recitálni nem tudna. Férje életében az Ilias-szal és Odyssea-val ébredtek és tértek nyugalomra, s a napközben előadódó esetek számos változataira mindjárt készen voltak egy-egy megfelelő homerosi hely citatív alkalmazásával. Nyilatkozata nem annyira az emberi művelődés oltárára hozott nagy áldozatok és gazdag eredmények tudatának, mint inkább amaz örökbecsű művekből merített lelki gyönyörűségének kisugárzó fénye.

Olyan terekre s olyan viszonyok közé kívánom vezetni m. t. hallgatóim becses figyelmét, a melyeket bejárni, illetve tanulmányozni még napjainkban is kevés magyar embernek juthat osztályrészül. A földet nagy távolság választja el tőlünk, s népe nem tartozik azok közé, melyeknek akár politikai nagysá-

ga, akár műveltsége, akár ipara megkereskedelme nagyobb jelentőséggel van a művelt Nyugatra néve. Volt ugyan idő arpadvéri királyaink korában, mikor hazánk történetében is játszott szerepet; de az is olyan régen volt már, hogy szinte eszébe sem jutna magától az embernek. Nagysága azonban ennél régibb időbe hívja vissza emlékezetünket. Volt ugyanis idő, mikor egyes államainak szervezete, tudománya és művészete valamennyi népét fölülmulta; voltak olyan századai, melyek örök időkre szóló alkotásokat hoztak létre, s a görög földet az államférfiak, a tudósok s művészek Mekkájává avatták föl.

Ezen fénykorába zarándokolnak vissza szellemileg a művelt népek bármely rangu, kora és foglalkozásu emberei, midőn irodalmában élvezetüket vagy tudásuk gyarapítását keresik; oda zarándokolnak el valósággal is a mai kor művészei, hogy a még ma is fönnálló maradványokból táplálékot, eszméket s mintákat gyűjtögessenek maguknak. S ez utóbbi zarándoklás még ama fénykorszak nagy alkotásainak sok részben hihetetlenül megrongált darabjai közt is megtalálja fáradsága jutalmát s föltedezi a régi nagyság és hatalom örök időkre szóló tanúságait.

Utazás idegen földön általában véve tanulmányos. De kétszeresen az egy görögországi ut a classica-philologia tanáraitra néve, a kiket az új viszonyokon kívül a régiségek is lekötnek. Hányszor bejárja a tanár a tudo-

Mi mindig a nagy ideákhoz méltó fegyverekkel fogunk változatlanul törekedni azok életbeléptetésére, és valamint a vádakat s gyanúsításokat az eredmények csakhamar meghazudtolták, úgy épségben tud fogjuk megélni a hírlélesek e korszakát is.

Megvagyunk győződve róla, hogy azok a hírlélesek a kormány politikája épségének ártani nem fognak, de hogy tud fogja élni, az kérdés, mert mig *Apponyi* és általa a kételkedés és ámitás alapjára fektetett fakciózus ellenzék létezni fog, addig létezni fognak a hazugság fegyvertárából kölcsönzött fegyverei s harczmodora, melyekkel ép úgy fogja állandóan kísélni és támadni a törvényes alapon álló kormány és parlamenti többség munkáját, mint *Mefisztó* az ő negatívumával a világ folyását.

BELFÖLD.

Wekerle és Plener.

Plener osztrák pénzügyminiszter valószínűleg január 3-án *Budapestre* jön, hogy *Wekerle* pénzügyminiszterrel a valutarendezés ügyében tanácskozzék. Tárgyalni fogják azokat a törvényjavaslatokat, melyeknek alapelveit már az elmúlt tavasszal megállapította *Wekerle* dr. *Steinbach* volt pénzügyminiszterrel s amelyeket február hóban szándékoznak a két ország törvényhozása elé terjeszteni. Értekezni fognak még a sójegyek ügyében, a bankkérdés s a bankforgalom megújítása dolgában is és valószínű, hogy Plener pénzügyminiszter elődjének erre vonatkozólag létrejött megállapodásait el fogja fogadni. Az osztrák pénzügyminiszter, mint bécsi lapok írják, az államjegyek nagymértvű hazaözönlésének elérése céljából a sójegyek kamatlábat is fel fogja emelni.

A főrendiház bizottságai.

A főrendiház közgazdasági és közlekedési bizottsága 1894. évi január hó 8-án (hétfőn) délután 11 órakor, az állandó igazoló bizottság 11-én d. e. 1/4 11 órakor, a naplóbizottság pedig ugyanaz nap 1/2 11 órakor ülést tart.

Ujév az udvaroknál.

— Távirati tudósítások. —

Bécsből jelentik január 1-ről: Tegnap este 7—9 óra között *Hohenlohe* herceg főudvarmesternél megtörténtek az újévi tisztelgések. A főudvarmester fogadta az összes ud-

mányok csarnokába gyülekező ifjúsággal képzeltben ama területeket, melyeken az ó-kori görög államok nagy alkajai éltek, mozogtak és működtek; hányzor fölnyitja előttük a régi történelemnek nemzeti nagy példákban bővelkedő lapjait: s e közben hányzor kell éreznie, hogy itt vagy ott bizonytalan utja, ingadozó alapja. A legnagyobb telkesedés és buzgóság sem pótolhatja ama helyek, méretek, arányok és kapcsolatok pontos ismeretét, melyek az ott lefolyt eseményekkel és viszonyokkal szorosán össze vannak növe.

Maga a föld egyike a legérdekesebbeknek. Már a térképen nézve úgy tűnik föl, mint valami fejjel lefelé vízben lebegő nagy *Minotaurus*, melynek feje a *Peloponnesos*, törzse *Hellas* s a *Balkán-félsziget* többi része, aránytalan vékony nyaka pedig a *korinthusi földszoros*. Es ennek a *Minotaurusnak* is akadt *Theus*-a, még pedig egy magyar ember személyében, a ki a közforgalom érdekében elmentette annak nyakát. Ez a magyar ember *Türr Pista* tábornok, a ki majd két évtizeden át sok viszontagsággal küzdve a szellem hatalmával megoldotta azt a nagy földadatot, melylyel egy *Julius Caesar* s egy *Nero* római imperator eredményteierül mérkőzött: létesítette a *korinthusi csatornát*, mely a tengeri forgalomban kb. 24 órai megtakarítást jelent.

(Folytatása következik.)

vari méltóságokat, gárdakapitányokat, udvari hivatalnokokat, *Windischgrätz* herceg miniszterelnököt és az osztrák kormány osaknem valamennyi tagját, továbbá a titkos tanácsosokat, kamarásokat, *Priz* dr. polgármestert és más kiváló egyéniségeket. Ugyanez időben a királyné főudvarmesternője, *Goez* grófnő, a palotában fogadta mindama magas személyiségeket, akik *Hohenlohe* hercegnél tisztelgtek. Mindnyájan szerencse kívánataikat fejezték ki a császárnénak.

Hohenlohe főudvarmester az új év alkalmából diszebedet adott, melyen *Kálnoky* gr., *Kállay*, *Krieghammer* közös miniszterek, *Windischgrätz* herceg miniszterelnök az összes osztrák miniszterekkel, *Tisza* Lajos gróf és számos állami és udvari méltóság vett részt.

Berlinből távirják: Az újévet az udvarnál a szokásos módon ülték meg a császár és a császárné jelenlétében. Az udvari kápolnában tartott isteni tisztelgetés után a felségeknél tisztelgés volt, mire a diplomácia kar fogadtatása következett. Ezután a császár a *Ruhmeshalleba* ment a jelszó kiadására. Este a császári ház tagjai részére családi ebéd volt.

Délután a császár *Henrik* herceg kíséretében meglátogatta az itteni nagyköveteket, továbbá *Pape* tábornagyot, *Caprivi* gr. birodalmi kancellárt, a haditengerészet parancsnokát és a gárdahadtest és a 3-ik hadtest parancsnokait.

Rómából sürgönyzik: A király délután a szenatus és a képviselőház küldöttségeit fogadta, melyek a parlament új évi üdvözléit tolmácsolták. A lapok jelentései szerint a király ez alkalommal annak a reményének adott kifejezést, hogy az összes pártok egyesülése által könnyen sikerülni fog a pillanatnyi nehézségeket legyőzni.

Párisból telegrafálják: Az új év alkalmából *Carnot* köztársasági elnök délután a diplomáciai kart fogadta. Az uralkodók és államfők szerencsekívánatait *Ferrata* nunocius tolmácsolta és kifejezte azt a reményét, hogy Franciaország virágzása maradandó lesz, bizonyosságul a béke jótéteményeinek. *Carnot* köztársasági elnök megköszönte a jókívánásokat, kifejezte legbensőbb óhaját, hogy az új esztendő teljesítse mindama reményünket, melyet a béke jótéteményei és a nemzetközi egyetértés üdvös fejlődésébe vetünk.

Városi közügyek.

Sorrendje

az Arad szab. kir. város törvényhatósági bizottsága által 1894. évi január hó 10-ik napján d. u. 4 órakor tartandó rendes havi közgyűlésben tárgyalás alá kerülő ügydaraboknak:

1. A polgármester jelentése 1893. évi december hóról.
2. Az igazoló választmány jelentése a megválasztott és igazolt póttörvényhatósági bizottsági tagokról.
3. A polgármester előterjesztése a számonkérő székbe két tagnak választása iránt.
4. U. a. a közigazgatási bizottságból 1893. év végével kilépő öt tag helyének választás utján való betöltése iránt.
5. U. a. a törvényhatósági bizottságnál 1894-ik évben működő igazoló választmány megalakítása iránt.
6. U. a. a törvényhatóság területén 1894-ik évben működő loavatató bizottság megalakítása iránt.
7. U. a. az új törvényhatósági bizottsági tagoknak szakközbizottságokba való beosztása iránt.
8. A központi választmány az aradi választókerületnek 1894-ik évre kiigazított országgyűlési képviselő választók névjegyzékét megörzés végett beterjeszti.
9. A tanács jelentése a *Petőfi* utca szabályozása nyomán *Raucher* Adolf telkéből az utcai terület kibővítéséhez szükséges 13 négyszögöl terület adás vétele tárgyában.

10. A tanács jelentése a part utca szabályozása nyomán *Pollák* Vilmos, *Kotsis* Lajos és neje és *Regdon* Sándor telkéhez eső városi terület adás vétele iránt.

11. A városi szünügyi bizottság jelentése, a színész egyesület és nyugdíjintézet elagott munkaképtelen tagjai részére létesítendő menházra a beteg színészeket segélyző alaphoz 400 frtnak megszavazása és kiutalványozása iránt.

12. A tanács jelentése több okleveles gyógyszerész által beadott kérvényre egy személyes jogú 9-ik gyógyszertár felállíthatása és helyének kijelölése iránt.

13. Hajdúvármegye közönségének átirata mellyel pártolás végett megküldi a nagymélt. m. kir. belügyminiszteriumhoz intézett fölrátat, a közigazgatási hatóságok által elítelt s a kir. bíróságok fogházába a kiszabott büntetés elszedése végett elzárt egyének el-tartásából felmerült, a vagyontalanság miatt az illetőktől be nem szedhető költségeknek honnan leendő fedezése iránt.

14. Az aradi gör. kel. román hitközség felebbezése a hitközség tulajdonát képező *Tököl* téri 8 sz. a. ház és telek és a gör. kel. román egyház előtti gyalogjáró kijavítása iránt hozott tanácsi végzés ellen.

15. *Hendl* Ödön gépgyáros folyamodványa a mértékhitelítő hivatalhoz általa készített kazánok árából azoknak a szerződésileg kötött határidőnél későbbben történt felállításai miatt való kártérítésül levont 277 frt 60krnak utalványozása iránt.

16. A nagymélt. kereskedelemügyi m. kir. miniszterium leirata a városi kövezetvám-nak a vasutnál való beszedéseért fizetendő kezelési-díj tárgyában.

17. A nagymélt. belügyminiszterium intézvénye a kertész utca területéből *Czeiler* és *Mihálik* részére 13 négyzetölnek

18. U. a. a *Farkas* utca területéből *Rákoczy* Antalnak részére 14 négyzetölnek eladása iránt hozott közgyűlési határozat jóváhagyása tárgyában.

19. A tisztai ügyészség jelentése a *Klug* és *Szidák* cég által birt. falerakóhely bérletének *Czukur* László és társaira történt átruházásra.

20. U. a. *Novák* Euthymiuszal a posta rét és

21. U. a. többekkel az azelőtt *Leopold* Mór által tartott gulya és közlegelőbeli földekből kiosztott kisebb részletek haszonbérletére vonatkozó szerződések jóváhagyása iránt.

22. A nagymélt. kereskedelemügyi miniszterium intézvénye a törvényhatósági közutak hálózatának megállapítása tárgyában.

23. U. a. a *Komjáthy* Zsigmond által tartott haszonbérletnek *Müller* Károlyra történt átruházására nézve kötött szerződés jóváhagyása iránt.

24. A nagymélt. m. kir. belügyminiszteriumnak intézvénye a házi pénztár 1892. évi zárszámadásának jóváhagyása tárgyában.

25. U. a. a nyugdíjalapról 1892. évre szerkesztett zárszámadás jóváhagyása iránt.

26. A tanács jelentése *Szuszán* Mihály volt városi rendőr tizedes részére megállapított nyugdíj illetmény utalványozása iránt.

27. Pénztárvizsgálati jegyzőkönyv. Arad, 1894. január hó 2-án.

Kiadta:
INSTITUTORIS KÁLMÁN,
főjegyző.

KÜLFÖLD.

Arzenikum a csárnak.

A lengyel lapok jelenleg sokat beszélnek egy merényletről, melyet a csár élete ellen a múlt héten kíséreltek meg. A csár ételbe mérget keverték, különösen halféléket hintettek be állítólag arzenikummal. A csár gyermekei számára készített ételeket szintén megmérgezték, úgy, hogy e miatt meg is betegedtek. A dolgot titokban tartják.

Hajsza az anarhisták ellen.

Párisból jelentik január 1-ről: *Santesben*, *St.-Etienneben*, *St.-Quentinben* és *Deczevilleben* ma több anarhistánál házkutatásokat tartottak, mely alkalommal számos iratot foglaltak le. Egy embert elfogtak.

Montlucon. Az itt tartott házkutatásokná

nagy mennyiségű robbanóanyagokat foglaltak le. Öt anarhistát letartóztattak.

Brest. A rendőrség letartóztatott hét anarhistát.

Troves. Itt öt anarhistát tartóztattak le.

IDŐJÁRÁS.

Légnemés: reggel 7 órakor 760.5 milliméter, délután 2 órakor 761.3 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° — 3.6, délután 2 órakor C° — 2.4. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor E. 2, délután 2 órakor EN. 3. Felhőzet: reggel borult, délután borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 2 milliméter hó.

Jókai jubileuma.

A Jókai Mór félszázados írói jubileuma alkalmából Budapestten tartandó ünnepély teljes sorrendje a következő.

I. 1894. évi január hó 5-én, pénteken, este, mint a jubileumi ünnepély előestéjén *disztribúciók*:

a nemzeti színházban az opera és nemzeti színház tagjaival; valamint a népszínházban.

Mindkét disztribúción Jókai meg fog jeleni. Ezen előadásokra a jegyek a színházi pénztárnál válthatók. A jegyekre az előjegyzés módzatait az illető színházi igazgatók teszik közzé. A rendezőbizottság színházi jegyeket nem közzéveti.

II. 1894. évi január hó 6-án, szombaton. A) Délelőtt tíz órakor.

A Jókai-ünnepélyt rendező országos bizottság *disztribúciója* a székes-fővárosi vígadó nagy termében, a következő sorrenddel:

1. Az országos bizottság elnöke, Eötvös Loránd báró, az ülést megnyitja.

2. Küldöttség megyen Jókaiért.

3. Addig míg a küldöttség a megbízásnak eleget tesz, Komócsy József a jubileum alkalmára írt ódáját elszavalja.

4. Megjelenvén Jókai, őt Eötvös Loránd br. elnök üdvözlő és a nemzeti disztribúció tiszteletdíját átadja.

5. Erre Jókai válaszol.

6. Jókaihoz üdvözlő beszédeket intéznek:

a) a kormány, b) az Akadémia, a Kisfaludy-társaság, c) a székes-fővárosi törvényhatósága, d) a megyék és városok küldöttségei nevében egy szónok, e) a magyar hölgyek, f) a Petőfi-társaság, g) a „Magyar hírlapírók nyugdíj-intézete”, h) az „Otthon”, i) a magyar művészek, j) az egyetemi ifjúság.

Mindezek üdvözlő beszédeire Jókai külön-külön válaszol.

7. Az ünnepelt író előtt, a felhívás sorrendjében felvonulva, Jókainak hódolatuk jeléül hozott üdvözlő iratokat, okleveleket, emléktárgyakat stb. külön beszédek mondása nélkül küldöik egyszerű megnevezésével átadják: a) a megyék és városok küldöttségei, b) a testületek, társulatok, egyesületek stb.

8. Jókai beszéde.

9. Elnök az ülést berekeszti.

A disztribúcióra a bizottsági iroda külön meghívókat küld szét.

B. *Este 8 órakor.* A vígadó összes termében fogadó-estély, melynek egyedüli célja az, hogy Jókai az egyes küldöttségek tagjait külön is fogadhassa és velük társaloghasson. Az estélyre a bizottsági iroda külön meghívókat ad ki.

C. *Este 10 órakor.* A dalmás színházban Klotild cs. és kir. főhercegné ő fenségének védnöksége alatt az egyetemi ifjúság által Jókai Mór tiszteletére rendezett opera bál, az egyetemi kórház javára.

IDŐJÓSLÁS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Január 3. —

Száraz. — Fagy. — Kelően csapadék.

HIREK.

Január 3. Szerda. Róm. kath. naptár: Genováva sz. — Protestáns naptár: Genováva sz. — Görög-keleti naptár (decezsber 22.): Anasztáz. — A nap két 7 óra 30 perczkor, nyugszik 4 óra 8 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület. II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—3 óráig. B e m e n e t díjtalan.

Kölcsény-könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: Polgári iskola. Földszint.

Január 6. Szociálisták országos értekezlete (Marsyár Király.)

Január 9. Arad megye tavasszi évnegyedes közgyűlése, délelőtt 9 órakor.

Január 10. Aradváros januárhavi rendes közgyűlése délután 4 órakor.

Január 14. Az aradi és csanádi egyesült vasutak rendkívüli közgyűlése, délelőtt 11 órakor.

Január 21. Az aradi hadastya-egylet jubileuma.

— Kallivoda József lovag tábornok, az aradi vár nyugalomba lépett parancsnoka, az este távozott el végleg városunkból. Az indóházánál a csász. és kir. 33-ik gyalogezred tisztikara teljes számban megjelent, Csikós Alajos ezredessel s a honvédség Butyka Ádám őrnaggyal élén és meleg szívvel búcsút vett a derék tábornoktól, ki Arad polgári társadalmának becsülését és tiszteletét szintén nagy mértékben kiérdemelte.

— Aradváros közgyűlése. Aradváros törvényhatósági bizottsága e hó 10-én, a jövő szerdán tartja rendes havi ülését, mely eléggé élénknek ígérkezik. A megszokott földhasználati szerződések, s a kaviccsolási munkálatok befejezésének tudomásul vételén kívül két érdekes ügy is kerül szőnyegre. Az egyik a *sarkadi gyógyszertár felállításának kérdése*, mely már egy ízben, a közegészségügyi bizottság ülésén is élénk vitákat provokált s melyért több gyógyszerész kérvényezett. Az érdekeltek erősen remélik, hogy a közgyűlés többsége megszavazza az új patikát. A másik tárgy a *színészeket érdeklő leginkább*. Nevezetesen van a városnak egy alapja, a beteg színészek segélyezésére. Ebből akarnak most a létesítendő országos színész-menház javára *négyszáz forintot adományozni*. A menházra, melynek felépítésére egy kisebb város nagylelkű közönsége ingyen telket ajánlott fel, jelenleg országos gyűjtést rendeznek, s midőn a tőkét Arad városa tekintélyes összeggel akarja gyarapítani, csak ismert humanitásának adja újabb bizonyítékát.

— Helybenhagyott jegyzőválasztás. Bedrich Lajos, az új szemlaci jegyző megválasztását a kisebbség meglehetősen elutasította. A miniszter a felebezést elutasította, s Bedrich megválasztását — mint azt előre látni lehetett — *helybenhagyta*.

— Szabályozott utcák. Arad napról-napra halad szépészeti szempontból. Utcáinak során az új paloták, diszes magánházak egész sorozata emelkedik. Az utcákat is egyengetik. A Petőfi és Part-utcák szabályozása azonban kisajátításokat kíván. Így a város egyrészt Raucher Adolf telkéből 13 négyszöglet, másrészt Pollák Vilmos, Kotsis Lajos és Regdon Sándor telkéből vesz meg egyes darabokat. Az adásvételre vonatkozólag a jövő szerdai közgyűlés határoz végérvényesen:

— Jókai könyvtárak Aradon. Jókai összes műveinek nemzeti disztribúciójára az aradi *Kölcsény-egyesület* a napokban jegyeztette magát elő.

— Új kaszinó tagok. A reorganizált aradi kaszinó napról-napra erősödik, gyarapodik. Tagjainak száma szemből láthatólag emelkedik. A tegnapi választmányi ülésen Riedorfer Bélát, Lászlóffy Bélát, Szalay Béla drt, Szalay Károlyt és Szarka Sándor drt vették fel új tagokul.

— Az adminisztráció gyorsítása szempontjából czélszerű újítást léptet a folyó évtől kezdve életbe a belügyminiszter. Azon körrendeleteket ugyanis, melyek *szolgabírói* hivatalnak, esetleg minden *községi előjárás*nak megküldendők, magában a miniszteriumban szándékozik megfelelő számban sokszorosítani; mert e körrendeleteknek a végrehajtó közegekhez való eljuttatás nagyon késleltette eddig az, hogy a vármegegyeknek csak egy-egy példányban küldettek meg, a megyék azokat többnyire csak annyi példányban sokszorosították, a mennyi a szolgabírói-járások száma, ezek pedig tökéletlen s hiányos berendezésükkel újra annyi példányt voltak kénytelenek kiállítani, a hány jegyzőségi vagy község van a járásukban. Ezen eljárás mellett gyakran a legfontosabb rendeletek is későn s

megcsonkítva jutottak a végrehajtásra közvetlenül hivatott közegek kezébe.

— Népmozgalmi statisztika. Az aradi íz. *hítközség* területén az elmúlt évben született 52 törvényes fiú, 1 törvénytelen, összesen 53 és 74 törvényes leány, vagyis összesen 127. Meghalt 42 férfi, 21 nő, 20 figyermek és 9 leánygyermek, vagyis összesen 92. Házasult 52 pár.

— Bizottság és bizottság. Manap már csupa bizottságból áll a világ. Egy lámpa átvétele, vagy piknik rendezése bizottság nélkül meg nem történhetik. Mennyi bizottságra van szükség, azt legjobban bizonyítja a jövő szerdai közgyűlés, hol a közigazgatás öt ki-
lépett tagjának helyét töltik be, az igazoló választmányt s a lovatató-bizottságot alakítják meg, azonkívül a törvényhatósági tagoknak szakbizottságokba való beosztását is eszközlik.

— Farkasvadászat. *Buttyiban* — mint levelezőnk jelenti — múlt hó 24-én a farkasokra hivatalos hajtóvadászat volt. Az ordások azonban jó előre megérezték a puszkapor szagot s még csak nem is találkoztak a vadászokkal.

— Beszélő számok. Lesajlott az ó-év, s az újban önzölk a sok statisztika. Jó hogy még érdekesek. Itt van mindjárt a szorgalmas alkapi-tány, Nyári Bélának 1608 vesződsége. Ebből a bírósághoz áttétetett 509. elintéztetett 2557. Letartóztattak a múlt évben 1928 egyént, ebből elítéltek 893-at, átkisértek a bírósághoz 259-et, eltolonczoltak 221-et. Kisebb tolvajlás előfordult 459 esetben, a tettes felfedeztetett 379 esetben, a vizsgálóbírósághoz 174 ízben tétettek át, míg a járásbírósághoz 179 esetben. A tettes csak 82 esetben maradt ismeretlen. — Ezzel kapcsolatban elsoroljuk a többi városi hivatal ügyforgalmát is. A számvétséghez befolyt 5943 ügydarab, a kamarási hivatalhoz 925, a katonai ügyosztályhoz 2527, a mérnöki hivatalhoz 3162, az árvászekhez 4970, az iskolaszékhez 415, az orvosi hivatalhoz 1435, a polgármesteri hivatalhoz 2710 ügydarab. Epitkezést 231 esetben jelentették be.

— Még egy üzleti körlevél. Egy üzleti körlevelet kaptunk, mely tudatja, hogy az elhunyt Baumann Benedek jóhírű aradi fűszeranyag és festék üzletét az elhunyt özvegye, Baumann Erzsébet fogja vezetni, a cég prokuristája pedig a megboldogult fia, Baumann János lesz.

— A szabálytalan sapka. A Nagyvárad-Hirlapban olvassuk a következőket: A nyugalomba vonult Holub helyére kinevezett új dandárparancsnok, Scotti báró, ki Nagyvárad társadalmában már évekkel ezelőtt mint ott állomásozott tiszt volt ismeretes, a napokban szemlét tartott a legénység felett. Szemle közben észrevette, hogy egyik tiszthelyettes sapkája kiválik a többi közül, talán csinosabb, de kevésbé katonás. Katonánál első a fegyelem, a *főrsírt*. A főtsírt a szabályellenes sapka tulajdonosát kiszólitotta a sorból, a századosnak pedig meghagyta, hogy a legénységet vezényelje szembe vele. Mindenki kíváncsi volt mi történik. A dandárparancsnok utasításából elhangzott a százados vesényszava:

— Czélpont a tiszthelyettes főrsírt ellenes sapkájának a gombja; tűz!

A század fegyvereinek ravaszai nagyot csattantak és — a büntetés végre volt hajtva. A bakák egész napon át erről az esetről beszéltek és kiki igyekezett az extra-sapkákat eldugni, mert — hátha egyszer töltve találnak lenni azok a puskák!

— Leánysorozás Koreában. Rossz idők jártak mostanában a koreai fiatalságra és papokra. Az egész félszigeten szigorúan meg volt tiltva a házasság s a budhista papok nem szedhettek stólapénzt, ha ugyan szokás ez náluk. Ennek a rendkívüli tilalomnak pedig az volt az oka, hogy most szervezték az ifjú trónörökös háremét. Az egész félszigeten folyt a válogatás és sorozás az olajbarna és sárga arcbőrű koreai szépségek közt, mert hát a királynak erre privilégiuma van. A koreai hadonok pedig dobogó szívvel várták, hogy a választás rájuk esik-e, mert a hárembe bejutni olyan kitüntetés, a melyért bármelyik leány könnyű szívvel odahagyja kedvesét, a kinek valamikor siring tartó hűséget esküdt.

— Megakadályozott bombamerénylet. Nagy szerencsétlenségtől mentette meg a véletlen *Ruight* birminghami rézöntőgyárát. Néhány nappal ezelőtt Franciaországból egy nagyobb szállítmány óska rezet kapott beolvasztás végett. Miközben a munkások a rézdarabokat szétszedték, az egyik rézgolyót talált, minek következtében rögtön jelentést tett az igazgatóságnál. A golyót fölbontották s csakhamar kitűnt, hogy nitrogliczerinnel töltött bomba volt. A robbanó anyagot tömör szódaoldattal keverték s ezáltal ártalmatlanná tették. Ha a bomba véletlenül az olvasztókemenczébe kerül, a robbanás a legborzasztóbb pusztításokat okozta volna.

— Álarczos bál a párisi operában. A párisi opera idei nagy álarczos bálját január 6-án tartják meg. Az opera termét, mely e célra mesésen meg lesz világítva, este féltizenegykor nyitják meg. A páholyokat ép olyan díszszel látják el, mint az oroszok tiszteletére adott díszelőadáson. Éjféltűn egy órákor lesz a virágok csatája, két órákor szépség-verseny, melyen a legszebb hölgyet 300 frankkal jutalmazzák. Hogy kié lesz ez a díj, azt művészekből álló jury dönti el. Három órákor villamos kaleidoszkop szórja színes fényásva az álarczosok csoportjaira és eljárák a nagy farandole-tánczot. A nagy teremben 150 tagból álló zenekar szolgáltatja majd a zenét, melyet a hírneves *Wittmann* karmester dirigál.

— Wekerle és az ellenzéki hírlapíró. Tegnap délelőtt fogadta a miniszterelnök többek közt a honvédegyesületek küldöttségét is, amely eljött hogy újv alkalmából szerencsekívánatait kifejezze. A küldöttséggel megjelent egy ellenzéki lap tudósítója is. A miniszterelnök válasza a küldöttség stónokának üdvözlétére mély hatást tett valamennyi jelenlevőre, az ellenzéki kollegát sem kivéve. Ami akkor tűnt ki, mikor a miniszterelnök sorban beszélgetésbe elegyedve a tisztelgőkkel, tréfás módon kifejezést adott csodálkozásának, hogy az ellenzéki sajtó is eljött gratulálni.

— Kegyelmes uram, — szól neki hevülve a hírlapíró — megvallom, hogy mikor beléptem, tele voltam a legellenzékibb érzéssel, de remek beszéde után már én is kormányparti lettem.

A miniszterelnök és a jelenlevők jóízűt nevettek a lelkesedés szülte őszinteségen.

— Ez is gratuláció. Egy özvegy urnához belép gratulálni egy feketébe öltözött ember s azután várja a „szankciót.”

— Hát maga kicsoda?

— Nem tetszik már ismerni? Én az enterprise des pompes funéres-nek az az embere vagyok, aki az őszszel eltemettem a kedves férjét . . .

— Rousseil és Tessandier kisasszonyok. Egy kis kulisszák mögötti háboru révén, s ez elég olcsó reklám, egész kontinensünket bejárta *Rousseil és Tessandier* kisasszonyok neve. Mi is megírtuk annak idejében a verekedő primadonnák épületes történetét. Az amazon természetű divák közt később pör támadt, a minnek az oka Tessandier kisasszony ártatlan malicziája volt, a ki Rousseil kisasszonynak egy várt nagy honorarium helyett — öt frankot és egy olyan levelet küldött, a melyet jó nevelésű hölgyek nem szoktak mutatni senkinek, hogy est a levelet Rousseil kisasszony nyilvánosságra hozta, hogy százezer frankot követelt megsértett becsületeért kártérítésül, s hogy e százezer frankból csak épen — huszonöt frankot ítél meg neki a bíróság, az, ha jellemző dolog is, de mellékes. Erdekes azonban az a levél, a melyet Rousseil kisasszony a köztársaság elnökéhez intézett, miután Antenilben három jómadár magános sétéja közben megtámadta, és három, nem kevesebb és nem több mint három botütéssel tetteleg bántalmazta. A levélben drámai hangon kér igazságszolgáltatást Szent Iajos minden nagy erényének örökösétől, az elnöktől azok ellen, a kiköt meg akarták „gyilkolni.”

Hogy az iszonyu merénylet nyomait egész életén át viselni fogja stb stb . . .

Levele válasz nélkül maradt. Várt három hónapig, s akkor újra írt.

A kisasszonynak úgy látszik mániája a levélírás, mert a kinek csak ősmert neve van a francia társadalomban, mindenkinek szerzett néhány kellemes órát leveleivel. Írt a többek közt a Rothschild-ház tagjaihoz, az „infamis” Sarceyhez, Lessepshoz és Gounodhoz, akitől ötszáz frankot kért, de csak kótákat kapott.

Szóval Rousseil kisasszony sokat írkal, nagy pathossal beszél csak — nem játszik. Panaszokdik, hogy hatalmas és befolyásos ellenségei sárta be előtte a szinpadokat.

Most hosszú lére eresztett életleiráson dolgozik egy párisi író, s e biografiának semmi egyéb célja nincs, mint hogy feltűntesse azt az „égbe kiáltó” igaztalanságot, a mit sok hatalmas ellensége a társadalom, de különösen Tessandier kisasszony vele szemben gyakorol.

— Betörés. Van két lisztes bolt a Thököly-téren és a Deák Ferencz-utcában. — Egyiknek sem lehet valami erős az ajtója, mit bizonyít az, hogy azt az éjjel még ezideig ismeretlen tettes feltörte, s egyik helyről 10, a másikról pedig 30 frtot emelt el.

— Pánik egy berlini színházban. A berlini Frigyes-Vilmos városi színház közönségét, mint egy berlini távirat jelenti, nagy veszedelem fenyegette tegnapelőtt este. A diszlet egy része ugyanis játékközben tüzet fogott és a lángok láttára leirhatlan rémület vett erőt egy a közönségen, mint a színészek. A színház különben is rossz hírben áll szük kijáró folyosói és célszerűtlen védő intézkedései miatt. *Dürer* Emil igazgató bátor föllépése mentette meg a közönséget attól, hogy megismétlődjék a színházi tüzeket kísérni szokott óriási szerencsétlenségek egyike. Az igazgató ugyanis hirtelen elrendelte, hogy a vasfüggönyt boocsássák le, ő maga pedig felszólította a közönséget, hogy maradjanak nyugton helyeiken, nincs semmi baj. Mig beszélt, az odaérkezett tűzoltóság elfojtotta a lángokat s az előadás nyugodtan folyt tovább.

— Köszönetnyilvánítás. Gyoroki *Andrényi* Kálmáné urnő az aradi izr. nő-egyletnek 10 frtot adományozni kegyeskedett, mely nagylelkűségéért halás köszönetét fejezi ki *Hirschmann* Rozália elnök.

— Farkasok garázdálkodása. Homoród-Almáson, a napokban tizenegy farkas a község telkén felfalt kilencz darab, adóhátralék fejében lefoglalt kecskét. A község határában és vidékén különben annyira el vannak terjedve a fenevadak, hogy szürkület után már alig mernek az emberek a házukból kilépni. *Keményfalva* és *Abásfalva* között a napokban három farkas megtámadott egy Deák Mózes nevű tizeöt éves fiút, a ki csak nagy lármázásának és lélekjelenlétének köszönheti életét.

— A leghíresebb boxolók. Ketten vannak. Az egyik *Mitchell*, a ki Anglia dicsőségeért száll sikra, a másik *James Corbett* a kitaz Egyesült Államokban tartanak legnagyobbbnak az „ökölművészet” terén. Corbett, mielőtt idáig jutott előbb földijét *Sullivant* győzte le, s most már szük neki az új-világ, minex folytán az ó-világ babér jára is vágyódik. A mérkőzés legközelebb a londoni Athletic Club-ban fog megtörténni, smár is óriási összegek vannak a viadal kimenetelére téve. „John Bull” természetesen *Mitchell* mellett foglal állást, mig „Jonathan” csak azért is *Corbett*-re fogad.

— Zalogházi árverés lesz ma *Weisz* Dávid zálogintézetében, melyre az érdeklődők figyelmét e helyen is felhívjuk.

— Pályázatok. A topánfalvi járásbírósnál járásbírói állás 2 h. a. — A kis-ujszállási adóhivatalnál II. oszt. ellenőri állás 2 h. a. — A temesvári kir. adóhivatalnál adótisztzi áll. 2 h. a. — Postamesteri állás Gátán 3 h. a. — A temesvári pénzügyigazgatóságnál fogalmazói áll. 2 h. a. — Az igazságügyminiszteriumnál számtisztzi áll. 2 h. a.

HYMEN.

Krönberger Mór előkelő bőrkereskedő *Fanny* nővérét, tegnap jegyezte el *Goldschmidt* Miksa a özég derék üzletvezetője.

Eyszrich György félegyházi főgimnáziumi tanár december 30-án esküdtött örök hűséget *Kerner* Dóra kisasszonynak, *Kerner* Péter leányiskolai igazgató, az aradi tanítóképezde volt igazgatója leányának.

Klein Manó jónévű galsai kereskedő eljegyezte özv. *Schwartz* Jakabné kedves és szép leányát, *Czili* kisasszonyt, Galsán.

GYASZROVAT.

† Bitter István dombegyházi nagybérlő és birtokos, Csánadmegye volt köztörvényhatósági bizottsági tagja, mint nekünk írják, élte 56-ik évében kiszüvedett. A közbecsülésben élt, tevékeny férfit temetése tegnap d. e. 11 órákor ment végbe, óriási részvét mellett. A koporsót számos díszes koszoru ékítette. A temetést *Csutak* Károly első aradi temetésrendezési intézete rendezte.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(*) Az aradi egyetemi hallgatók segélyző-egylete ma délután 3 órákor a „Hungaria” kávéházban ülést tart. Az érdekelteket minél számosabb megjelenésre kéri fel az elnökség.

(*) Az aradi „Philharmonia egyesület” f. hó 3. 4. és 5. én szerdán, csütörtökön és pénteken este 8 órákor teljes zene próbát tart, melyre a működő tagokat ez uton hívja meg az elnökség. A próba a polgári fiúiskola dísztermében tartatik meg.

TANÜGY.

(—) Előléptetés fizetési rangfokozatban. A Bud. Hir. értesülése szerint a vallás és közoktatásügyi miniszter *Nesvera* Aladár aradi állami főreáliskolai tanárt a IX-ik fizetési osztályból a VIII.-nak harmadik fokozatába léptette elő, 1400 frt. fizetéssel.

(—) Középtanodai tanárok előléptetése. Az állami középiskolák tanári karában a tisztviselői fizetéseket szabályozó törvény alapján való előléptetéseket, mint értesülünk, ma, szerdán fogja a közigazgatási kormány közzétenni. Ezen előléptetések jelenleg osakis a szoros értelemben vett állami középiskolák tanári karát érintik; a tanulmányi alapból fénrtartott középiskoláknál az előléptetések csak később fognak megtörténni, miután az alapoknak idei költségvetését még nem állapította meg, illetőleg csak január közepe táján fogja megállapítani az alapokra felügyelő bizottság.

MULATSÁGOK.

Farsangi naptár:

Január 3. Az aradi ág. hitv. ev. egyház jótékonyozólu hangversenye és tánczvigalma (Krispin-terem.)

Január 6. Az aradi dalegylet estélye (Wittman-féle vendéglő.)

Január 7. A philharmonia-egylet monstre-hangversenye és tánczvigalma (Fehér Kereszt.)

Január 13. Az aradi izraelita nőegylet estélye (Fehér Kereszt.)

Január 17. Zárkörű estély a házi kaszinóban (Vár.)

Január 20. Az aradi egyéves önkénytesek tánczvigalma (Fehér Kereszt.)

Február 3. Az aradi tornaegylet jubileumi estélye és tánczvigalma (Fehér Kereszt.)

Február 5. Az aradi helyőrségi tisztikar fényes tánczvigalma (Fehér Kereszt.)

Február 10. Román bál (Fehér Kereszt.)

Január 3.

— Az aradi ág. hitv. ev. egyház estélye. —
— Holnap lesz január harmadika.
— Jaj! beh kitűnően fogunk holnap este mulatni!

— Alig várom a nyolcz órát!
Ilyes felkiáltásokat lehetett tegnap majd minden lányos háznál hallani, ugy, hogy az emberben önkéntelenül felébredt az elnyomhatatlan vágy, megkérdezni, mi is lesz hát január harmadikán este nyolcz órákor?

Én is megreszkíroztam a kérdést egy elragadóan bájos hölgyismerőssémmel szemben, kinek gyönyörű aranyhaja van, s ma este rózsaszínű illuzióban lesz, diszkrét dekolttázzsal. (Tessék megfigyelni!) Az én kis barátném még csak tizennyolcz éves, (a keresztlevelének, meg a himlőoltási bizonyítványának a másolatát én hoztam el, hát tudom,) s így könnyed mosolyal szoltam hozzá a pamlag sarkából:

— És aztán mi lesz az a nagyszerűség, ha szabad tudnom?

— Hát maga nem tudja?

— Nem én!

— Jaj de ostoba maga!

Aztán elkezdett kacagni, én pedig elismertem, hogy kis barátnőnek kellemes hangja és — igazán van.

Én, aki vindikállok magamnak bizonyos intelligenciát, tudom azt, hogy *Falb* Rudolf megjósolta a világ végét, hogy *Apponyi* sohasem lesz miniszter, és még sok egyebet, és azt nem tudom, hogy ma este az ágostai egyház hangversenye lesz, melyen a szintársulat bájos primadonnája, *Réthy* Laura aszszony, egy kedves műkedvelő *Vass* Ida, és az egész színházi zenekar részt vesz.

Elszégelyltem magam. Majd tanulmányozni kezdtem a műsort, melyet „5” tett elém. Abból aztán megtudtam, hogy a zenedarabokat *Krüger* Károly, a jeles muzsikus fogja dirigálni, s hogy még egy pár ismert zenész: *Bajzaffy*, *Dancs* Ferencz és *Máday* Mátyás játékában is gyönyörködhetünk, nem számítva a kétségtelenül kedélyes *táncmulatságot*, mely a hangversenyt követni fogja.

Hogy a siker el nem marad, azért garantírozzik az alábbi rendezőség:

Vannay Gyula, Laczay Gyula, Laczay József, Dániel Endre, Dániel Dezső, Dániel Péter, Faragó Odón, Öry Sándor, Öry Aladár, dr. Wagner Rezső, Wagner József, Kneffel Lajos, Londesz Elek, Bánfalvy Ede, Salacz Dezső, Boros Iván, Szakolczay Lajos, Kron Kálmán, Szilárd Emil, Szilárd István, dr. Szathmáry Béla, Sándor Ede, Korbuly Lajos, Apor Gyula, Scherhág Ernő, Hass Béla (Tövisgyháza), ifj. Hass Sándor (Bánhegyes), ifj. Nagel Henrik (M.-Kovácsbánya), Szalay Károly, Szalay Béla, ifj. Kinczig János, Darányi János, Purgly Jászló, Pekár Mihály, Pekár Dezső (Borosjenő), Hehs Aladár, ifj. Walder Gyula.

Mikor mindezekről értesültem, erős elhatározással fogtam meg a kis barátnő kezét, s mintha Philippi jutott volna eszembe, tompán szavaltam:

— Találkozunk a — *Krispin-teremben!*

(=) *Jegyek a mai hangversenyre előre is* válthatók, és pedig *Réthy* Lipót és fia könyv és papírkereskedésében. Az esti pénztár fél nyolczkor nyílik meg, de már valószínűleg — jegy nélkül, mert az eddigiek sz. rint is alig juthatni helyhez.

(=) *Az izr. nőegylet estélye.* Az aradi izr. nőegylet, melynek czélja keresetképtelen szegények, gyámoltalan özvegyek és árvák segítése — mint irtuk — jótékonyczsú hangversenynyel, szavalattal és tombolával egybekötött táncestélyt rendez, mely f. évi január hó 13-án esti 8 órakor a „Fehér Kereszt” szálloda nagy termében fog megtartani. Felkértek tehát az egylet igen tisztelt tagjai és egyéb nemesszívű emberbarátok, hogy *tombola tárgyakat adományozni*, és azokat vagy az alulirt elnök, vagy *Schulhof* Károlyné urnához küldeni szivaskedjenek. Előjegyzések körszéki, zártzéki, belépti és karzati jegyekre ifj. *Klein* Mór könyvkereskedésében fogadtatnak el. Arad, 1894. január 1-én. *Hirschmann* Rozália elnök.

(=) *A hattonyal kaszinó-egylet* — írja levelezőnk — Szilveszter estélyén szépen sikerült táncvigalmat rendezett. Az estély iránt igen nagy volt az érdeklődés. Jó kedv és fesztelen kedélyesség uralkodott az egész mulatságon, melynek sikere nemcsak erkölcsileg, de anyagilag is igen szép. A kik csak jelen voltak, egy szép estélynek kellemes emlékével gazdagodva hagyták el reggel felé a mulatság színhelyét. A jelenvolt hölgyek közül a következőket sikerült följegyeznem:

Asszonyok:

Pisny Istvánné, Babics Rezsóné, Klivinyi Lajosné, Pap Józsefné, Vargha Antalné, Hegyesi Zsigmondné, öz. Prieglné, Groff Károlyné, Steiner Lázárné, Milhoffer Lajosné, Faleznyó Endréné, Bhear Jamesné, Kohn Fülöpné, Singer Fülöpné.

Lednyok:

Babics nővérek, Faleznyó Mariska, Kohn Hermína, Priegl nővérek, Hegyesi nővérek, Forster Eivira és Livia (Dombegyháza), Vargha Lujza, Steiner nővérek, Singer nővérek stb.

SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Január 3. (Szerda) *Stomfay* család, Csiky színműve; Tolnayné Dömjén Róza vendégfelléptével.
Január 4. (Csütörtök) *Nagymama* Csiky színműve; Tolnayné Dömjén Róza vendégfelléptével.
Január 5. (Péntek) *A dolovai nábob leánya*, Herczeg vigjátéka; Tolnayné Dömjén Róza vendégfelléptével.

Január 6. (Szombat) Délután: *Két huszár és egy baka*, ékes bohózat; este *A koldusdiák*, operette.
Január 7. (Vasárnap) Délután: *A belleviliei szűz*, operette; este *A rogadoi leány*, népszínmű *Zachariásné Kallós Ilonától.* (Elősz.-r.)

Az üdvöske.

— Jan. 2. —

Az influenzának is megvannak a maga előnyei. Ha a művezetőség nem tud meghatározott és betartható műsort összeállítani, elővesz a könyvtár, egyik pókhálós sarkából egy-egy régi operettet, amelynek ismert fülbeaszó melódiáit a közönség szívesen hallgatja meg.

Ilyenformán részesültünk abban a szerencsében, hogy a rég nem adott *Üdvöske*t láthatunk viszont tegnap este a színpadon.

Réthy Laura és *Hunyadi* József kellemes melegséget hoztak a szellőben gazdag színházba, s bravurral előadott dalaikkal felvillanyozták a közönséget, a melynek nagyrésze a ruhatárban szokta elhelyezni felöltőjét.

Kézdy Juliska a szokottnál jobban volt disponálva, sőt tapsot is kapott, mit annak köszönhet, hogy ének-parthieja jobbadán az alsó regiszterben mozog.

Rónaszéki és *Nyilassy* a vig elemet képviselték ép annyi sikerrel, mint a mennyi jóakarattal, míg a fatális influenza kellemetlenségeit szenvedő *Rácz* Gyula szerepét, melyet erősen meghuztak, *Csatár* énekelte végig.

A karok, különösen a második felvonásban, ingadoztak.

* *A legelőkelőbb, legdíszesebb, s az angol szépirodalmi lapok mintájára szerkesztett és kiállított egyedüli szépirodalmi hetilapunk, az „Ország-Világ”, óriási hódítást tesz a magyar olvasóközönség körében. Ez a gyönyörű, gondosan szerkesztett és fényesen kiállított lap van hivatva arra, hogy elfoglalja helyét a hazánkban divó külföldi szépirodalmi lapoknak. A most megjelent karácsonyi száma, rendkívül érdekes tartalmánál és rendkívül izlőses, szép kiállításánál fogva az idei karácsonyi könyvpiac legszebb terméke. Ugyanezen véleményt mondhatjuk a kezünkben lévő újévi első számról. Beszéljen helyettünk a tartalomjegyzék, s olvasóink meg fognak róla győződni, hogy tartalom tekintetében is az „Ország-Világ” a legmagasabb színvonalon áll. Midőn erre különösen felhívjuk olvasóink figyelmét, megjegyezzük a lap tartalmából, hogy *Jókai*, *Endrődi*, *Váradi* Antal, *Abrányi* Emil, *Kozma* Andor, *Hegedűs* István, *Palágyi* Lajos, *Dalmady* Győző, s a magyar irodalom még számos elsőrangú kitűnőségének szellemi kincseit tartalmazza a kezeink közt levő újévi szám, mely végül *Szini* György legújabb regényét és *Vértessy* Arnold hosszabb elbeszélését kezdi meg. A lap előfizetési ára egész évre 8 frt, fél évre 4 frt, negyedévre 2 frt, mely előfizetési pénzek az „Ország-Világ” kiadóhivatalába Budapest, Hold-utca 7. szám alá küldendők. A ki legalább 4 frtnyi előfizetést küld be, az részt vesz a január 15-én kisorsolandó 200 frtos *Jókai* diszműveinek pályázatán. Mutatványszámok kívánatra ingyen küldetnek.*

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ *Szülei gondatlanság.* Két kis gyermek halálát okozta nemrég a szülői gondatlanság. *Petyó* Mihályné és *Dobre* Julianna kűnn laknak valahol a Vajda-utcában, hola ház alatt piszkos víz folydogál. Nem ügyeltek eléggé gyermekeikre s azok abban lelték halálukat. Az aradi kir. törvényszék a két gondatlan szülőt tegnap két-két heti fogházra ítélte.

§ *Dupla vagy semmi!* *Hajas* János, magyar-pécskai gazdának volt egy kis gabonája. Meg is biztosította azt az *Első magyar általános* és a *Trieszti biztosító társulatnál*. Azt gondolta jobb a dupla, mint a semmi. A gabona kigyulladt, elhamvadt és *Hajas* János két szék között a földre ült, mert egyik társaság sem akart fizetni. Mivel pedig a tüzeset előtti napon gazduram a kazal tövében pipázott, s a gyufákat u talan a termésre szórta, *gyújtogatásért vád alá helyezték.* Az aradi kir. törvényszék tegnap tárgyalta az ügyet, s *Hajast*, a kiváló nemzetgazdászot kellő bizonyítékok hiányában *felmentette.*

TÁVIRATOK.

Udvari vadászat.

Bécs, jan. 2. (Saj. tud. táv.) A király délután udvari vadászatra *Mürzstég*be utazott *Rajner* és *Ferencz Salvator* főhercegekkel, honnét pénteken érkezik vissza Bécsbe.

Ezredik előfizető.

Budapest, Jan. 2. (Saj. tud. táv.) *Jókai* munkáinak nemzeti kiadására bejött ezredik előfizető neve: *Somogyi* Nándor fővárosi tisztviselő.

Munkácsy festménye.

Budapest, január 2. (Saj. tud. táv.) *Munkácsy* Mihálynak a műcsarnokban kiállított remek festményét „a tépés csinálók”-at *Károlyi* Sándor gróf megvette.

Halálozás.

Budapest, január 2. (Saj. tud. táv.) *Schnierer* Aladár dr. egyetemi tanárt súlyos csapás érte: leánya *Valéria*, *Balogh* Jenő igazságügyminiszteri titkár neje 24 éves korában meghalt.

Tanárok előléptetése.

Budapest, január 2. (Saj. tud. táv.) *Székely* Salamon aradi főreáliskolai tanár a kilencedik fizetési osztály második fokozatából az elsőbe, *Hidegh* Kálmán főreáliskolai tanár a nyolczadik osztály harmadik fokozatából a másodikba léptek elő. Ezenkívül több tanár előlépett s több igazgató áttétetik a hetedik fizetési osztályba. Az előléptetéseket a hivatalos lap legközelebb hozni fogja.

Vonat kisiklás.

Budapest, január 2. (Saj. tud. táv.) A sopronmegyei *Eszterháznál* a személyvonat kisiklott. Az utasok és a személyzet sértetlen maradt. Öt kocsi többé kevésbé megsérült.

Egyházipolitika és függetlenség.

Budapest, jan. 2. (Saj. tud. távirata.) A függetlenségi párt egy kiváló és tisztelt tagja a pártnak az egyházipolitikával szemben követendő magatartásáról nagyon kedvező véleménynyel van. Meggyőződése szerint a párt nagy zöme az egyházipolitikai javaslatok mellett foglal állást. Ez nem is lehet másként, mert a függetlenségi párt megboldogult elnökének: *Irányi* Dánielnek erre vonatkozó felhívásait mindenha támogatták.

A Telefon Hirmondó nem szűnt meg.

Budapest, jan. 2. (Saj. tud. távirata.) A „Magyarország” tegnap este megjelent száma azzal a hírrel kedveskedett olvasóinak, hogy a „Telefon Hirmondó” az ó-évvel kiszünetelt. A lapok ezt a hírt olvasva, lépre mentek a derék „Magyarország”-nak, annál is inkább, mert tegnap tényleg már nem is beszélt a „Tele-

fon Hirmondó." Ma reggel aztán a publikum legnagyobb meglepetésére a „Teleton Hirmondó" megszólalt s első dolga az volt, hogy leczáfolja a „Magyarország" által világgá bocsátott hirt.

Befagyott közlekedés.

Budapest, január 2. (Saj. tud. távirata.) A dunai közlekedés — befagyott. A m. kir. államvasutak igazgatósága tudatja, hogy a belgrád-gradistjei, valamint az összes dunai áruforgalom megszünt, kivéve a sabác-mitrovicait. További intézkedésig tehát nem hajózunk.

Bomlás a nemzeti pártban.

Budapest, jan. 2. (Saj. tud. távirata.) Horváth Gyula lemondott a nemzeti pártban viselt alelnöki állásáról s ezzel a nemzeti párt válsága akut jellegűt öltött. Abban a harcban, mely imént Horváth Gyula és Abrányi Kornél között lefolyt, nem ez a két férfi harcolt egymás ellen, hanem két irány mérkőzött meg: A nemzeti párt eredendő büne, a jezsuitizmus és a nemzeti párt egy részének az a törekvése, mely leplezetlenül és határozottan a szőnyegen levő liberális reformok mellett foglalt állást. A harc — előre volt látható — Abrányi, vagyis a jezsuitizmus javára dönt el. Es most már nincs más mód, mint hogy Horváth Gyulának, a kik a nemzeti pártban a liberális reformok mellett foglaltak állást, akcióba lépjenek. Az akció kezdete Horváth Gyula lemondása a nemzeti színű alelnökségről; folytatása pedig előreláthatólag az lesz, hogy Horváth Gyula és vele még többen, lerázzák magukról a nemzeti színű pártköteléket is. Erre az utóbbi körülményre jelentékeny befolyással lesz Horváth Lajosnak, a nemzeti párt e puritán tagjának álláspontja, amelylyel elítéli, ép úgy, mint Horváth Gyula indokolta lemondását, a nemzeti pártnak az egyházpolitikai javaslatok tárgyalásánál követni szándékolt taktikázását.

Egyelőre ez a helyzet. Hogy mint fejlődik tovább, arról számot adunk minden feljegyzésre méltó mozzanatnál.

Horváth egy hírlapíró előtt kijelentette, hogy lemondását az elnökség taktikája okozta, melylyel ő nem ért egyet, okozta továbbá Bánó József tegnapi beszéde is, melyben azon reményének adott kifejezést, hogy a nemzeti párt az egyházpolitikát nem szavazza meg. Horváth egy interwiewre azon reményét fejezte ki, hogy Horváthot rábírnák lemondása visszavonására.

Az osztrák pénzügyminiszter Pesten.

Bécs, Jan. 2. (Saj. tud. táv.) Plener osztrák pénzügyér Winterstein és Gruber tanácsosokkal holnap Pestre érkezik, hogy Wekerlével a valuta ügyében tanácskozzék. Plener több napig időzik Budapesten.

Gróf Thun inzultálása.

Prága, január 2. (Saj. tud. táv.) Thun gróf helytartó, mióta fenyegető leveleket kap, jobbára nyilvános helyen nem jelenik meg, s lehetőleg Bécsben tartózkodik. Utóbb elhatározta, hogy szakít a visszavonultsággal és elment a cseh nemzeti színházba, hol zavartalanul végignézte az előadást. Távoztakor a foyerben férfiakból és nőkből álló társaság: „kém, áruló" és egyéb gyalázó szavakat kiáltott rá. Thun a kocsijárához sietett s hazahajtatott. Ez ügyben vizsgálatot akart indítani, miről azonban lebeszéltek.

Bezárt tartománygyűlés.

Prága, január 2. (Saj. tud. táv.) A cseh tartománygyűlést be kellett zárni, mivel nem volt határozat képes.

Leégett színház.

Bosztón, január 2. (Saj. tud. távirata.) A Globe színház az éjjel teljesen leégett, ember nem esett áldozatul.

Lázongó tartomány.

Palermo, január 2. (Saj. tud. táv.) A lakosság izgatottsága még mindig tart, több helyütt a lakosság fellázadt a községi hatóságok ellen, állítólag a fogyasztási adók kiméretlen behajtása miatt. Morra tábornok ma manifesztumot tett közzé, figyelemztetve a lakosságot a rendre.

A szerb kormány lemondása.

Belgrád, Jan. 2. (Saj. tud. táv.) Hír szerint a kormány lemondott és a király Nikolejavicstól bizta meg a kabinet alakítással. Gruics bukását az okozta volna, hogy a király a sabácsi küldöttség panaszára erélyesen követelte a rendőrtisztek elbocsátását, kik jogtalanul korteskedtek Nikolajevicscsel, ki mérsékelt radikális, majdnem semleges. Hadügyér Milovanovics lesz. Garassanint is meghívták, de ő egyelőre nem vállal tárczát.

Anarhisták üldözése.

Páris, Jan. 2. (Saj. tud. táv.) A házkutatások hat anarhista elfogatását eredményezték, egynél fegyvereket is találtak. A vidéken Grenobleban egy kartácsot, Colombiersben 450 dinamittötényt 240 méter gyújtókanócsot, Havreban Haime anarhistánál 15000 frank értékű lopott értékpapírt, Rouenben kompromittáló iratokat találtak. Különösen gazdag aratása volt a rendőrségnek az anarhista lapok redakcióiban.

KÖZGAZDASÁG.

Az aradmegyei takarékpénztár forgalmi kimutatása 1893. decz. haváról.

I. Betételek.

Álladék mult hó végén	frt 4.280.142.65
Betételek folyó hóban	192.920.72
Összesen	frt 4.473.063.37
Visszaütetések mult hóban	198.184.71
Álladék folyó hó végén	frt 4.274.878.66

II. Leszámitolás.

Váltótárca-álladék mult hó végén	frt 2.918.098.27
Leszámitolt váltók folyó hóban	816.660.08
Összesen	frt 3.734.758.35
Lejárt váltók mult hóban	977.310.82
Váltótárca-álladék folyó hó végén	frt 2.757.445.53

III. Előlegek kassza zálogokra.

Álladék mult hó végén	frt 1.790.939.84
Előlegeztetett folyó hóban	521.086.86
Összesen	frt 2.311.426.50
Bejárt: előlegek mult hóban	620.176.49
Álladék folyó hó végén	frt 1.691.250.01

IV. Jelzálogos kölcsönök.

Álladék mult hó végén	frt 818.640.10
Előlegeztetett folyó hóban	309.165.—
Összesen	frt 1.127.805.10
Törlesztetett mult hóban	2870.80
Álladék folyó hó végén	frt 1.124.934.30

V. Pénztárforgalom.

Álladék mult hó végén	frt 72.427.48
Bevételek folyó hóban	2.014.884.30
Összesen	frt 2.087.311.78
Kiadások mult hóban	1.979.800.46
Pénztári álladék folyó hó végén	frt 107.511.32

Arad, 1893. decz. 31.

Az Igazgatóság.

= Országos vásár. Kisjenőn — mint levelezőnk írja — december 30. és 31. napjain tartották meg az országos vásárt. A gabona-üzletben pénzühiány miatt jelentékeny a pangás. Elénk volt a marhavásár. Felhajtott 1200 drb szarvasmarha. Az egyéves borjúk darabjárt 40—55 trtot is fizettek. Felhajtott 800 drb ló 20 frtól 150 frtig darabon-

kint. Elénk volt a sertéskereskedelem. 1600 sertés 4 százalék levonással kilogrammonként 42—45 krjával kelt.

Szeszüzlet.

— Január 2. —

Mai jegyzéseink: Készaru nagyban nyers szesz 52.75, kicsinyben 53.25 hordó nélkül, per 100 liter % beletérve 85 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde

— Az „Aradi Közlöny" távirati tudósítása. —

Budapest, január 2. d. u. 5 óra.

Gabona	Állapot	Irányzat	100 kilogramm frt
BUZA	bánási	szilárd	7.30—7.75
	tiszavidéki	"	7.35—7.75
	pestvidéki	"	7.30—7.75
	fehérmezei	"	7.30—7.75
	bácskai	"	7.40—7.80
ROZSA	—	osend.	5.55—5.75
	takarmány	osend.	6.10—6.50
	égetni való sörfőzdei	"	6.65—7.50
ÁRPA	—	osend.	6.70—7.20
	—	osend.	6.70—7.20
ZAB	—	osend.	6.70—7.20
	—	osend.	6.70—7.20
Tengeri	bánási	szilárd	5.25—5.85
	másnemű	"	4.30—4.40
Káposzta-repcze	—	lanyha	—
Köles	—	osend.	4.30—4.70
BUZA	tavasza	szilárd	7.71—7.72
	junius 1894 őszre	"	7.49—7.51
Tengeri	május-junius 1894 szept-október 1898	szilárd	4.99—5.01
	Budapest sz. tavasza Budapest sz. őszre	szilárd	6.72—6.74
Káposzta-repcze	—	szilárd	—
—	aug-szeptember 1898	szilárd	—

Aradvárosi

Évadbérlet
94. szám.



színház.

Havibérlet
14. szám.

Szerdán, 1894. évi január hó 3-án:

TOLNAINÉ DÖMJÉN RÓZSA urnő, a nemzeti színház tagja vendégfellépésével

A Stomfay-család.

Eredeti színű 3 felvonásban. Irta: Csiky Gergely.

SEMÉLYEK:

Stomfay Ákos, képviselő	Bács K.
Hétháray Berta, báróné	Básoné.
Keresztes Ágnes	Rénaszékinié.
Margit, leánya	TOLNAYNÉ
Özveg Stomfay Bernátné, született Komlósy Klára	Ájtainé.
Vilmos, fia	Tompa K.
Lipóczy, kataszteri igazgató	Balassa J.
Barnabás, fia	Fenyvessi E.
Stomfay Stancsi	Kérdy J.
Stomfay Dénes, szolgabíró	Leővey L.
Ida, unokahuga	Károlyi B.
Stomfay Kázmér, adóvégrehajtó	Rónaszéki.
Forró Zsigmond, a Stomfay-család ügyvédje	Csatár Gy.
Dr. Leleszi, kir. tanácsos, orvos	Czakó V.
Szelevéry, hírlapíró	Szobenyi A.
Zobray Zeno	Nyilassy M.

Kezdeté 7 órakor.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

NYILTTÉR.*

Báli toilletben

eszközölt felvételekről

próba-képeket

dij nélkül készítek.

A t. hölgyközönség szives figyelmét bátor vagyok felhívni

fényképezési és festészeti műtermemre

Aradon, templom utca 4. szám, a Minoriták palotájával szemben.

Borult idő nincs befolyással a felvételre.

Honisch L. István,
festő és fényképész.

* Az eszen rovat alatt költségekért nem vállal felelősséget a szerk.

Földmivvelésügyi m. kir. miniszter. 49250-II. 8. | 893. 2-3

Körrendelet valamennyi törvényhatóságnak

A ragadós tüdőlob miatt f. é. 34097. sz. körrendelettel fentartott szarvasmarha fogalmi zárlatnak módosítása ügyében.

A ragadós tüdőlob miatt Pozsony, Nyitra, Trencsén, Árva, Liptó, Turóc, Zólyom, Bars, Hont, Nógrád, Szepes és Sáros vármegyék s Pozsony és Selmecz-Bélabánya sz. kir. városok területén f. évi június hó 27-én 34097. sz. a. kelt körrendelettel fentartott belföldi szarvasmarha fogalmi zárlatot ezennel oda módosítom, hogy Hont, Nógrád és Sáros vármegyék s Selmecz-Bélabánya város területét, melyen a nevezett betegség a folyó évben eszközölt óvások után hosszabb időn át csak nagyon szörványosan jelentkezett, az említett közös zárlatból kivonom akként, hogy: a közös zárlatban maradnak ezenül: Szepes, Zólyom, Liptó, Árva, Turóc, Bars, Trencsén, Nyitra és Pozsony vármegyék s Pozsony város, ellenben külön zárlat alá vonatnak: Hont, Nógrád és Sáros vármegyék s Selmecz-Bélabánya város.

Ennek folytán a szarvasmarha kivétel a közös zárlat területéről a külön zárlat területére és a szabad területre (az országnak többi részeibe) ugyszintén egyelőre még a külön zárlat területéről is a szabad területre, korlátozva van a bivatkozott körrendeletben megállapított mértékben és módon. Ehhez képest a fent jelzett közös zárlati területről s külön zárlati területre, valamint a szabad területre szarvasmarhát csakis azonnali levágásra kizárólag vasuton s közvetlenül valamely belföldi vágóhidra esetről-esetre kieszközlendő külön engedély mellett szabad kivinni.

Ez engedélyt az illetékes elsőfoku hatóság adja s erről, ugyszintén a szállítmány elindításának idejéről táviratilag értesíti a rendeltetési helynek elsőfoku hatóságát, a mely a haladéktalan levágatást szigoruan ellenőrzi.

Ellenben a most alakított külön zárlatba tartozó négy törvényhatóság területén belül az egymásközi szarvasmarha forgalom — a helyi zárlatokon kívül — szabad oly módon, hogy az egymással közvetlenül határos Selmecz-Bélabánya város s Hont és Nógrád vármegyékben egymásközt a lábón áthajtás is meg van engedve; ellenben az imént említett három törvényhatóság és Sáros vármegye egymásközi szarvasmarha forgalma csakis vasutan és pedig a közbeeső közös zárlati területen át ki- vagy átrakás nélkül történhetik. Felhivom a törvényhatóságokat, hogy ezen rendelkezésemet mielőbb tegyék közhírré megfelelő és legkiterjedtebb módon s oly figyelemzetéssel, hogy a zárlatszégés vagy a haladéktalan levágatásra közvetlenül vágóhidra vasuton való szállításra nyert engedéllyel elkövetett bármely visszaélés, az illető szarvasmarháknak becslés után, de kártala-

nitás nélküli azonnal foganatosítandó, levágatását ezenfelül a zárlatszégőknek és a mondott engedéllyel visszaélőknek — az 1888. évi VII. t.-cz. 154. §-a h) pontja szerint minősülő és büntetendő — kihágás miatti szigoru megbüntetését vonja maga után. Azon marhalevel kezelők pedig, a kik a marhaleveleknek ezen rendelkezésembe ütköző és illetve nem szabatos irányításával a zárlatszégést vagy a jelzett visszaélést előmozdíják, nem csak szigoru büntetés alá esnek, hanem az illető felek által bírói uton érvényesíthető anyagi felelősséggel is tartoznak.

A közönség egyuttal arra is figyelemtetendő hogy a szabad területéről a közös zárlat vagy a külön zárlat területére, ugyszintén a külön zárlat területéről a közös zárlat területére vitt szarvasmarháknak a szabad területre és illetve a külön zárlat területére való visszavitele csakis azonnali levágás czéljából s kizárólag vasuton közvetlenül valamely közvágóhidra s a jelzett engedéllyel eszközölhető.

Amennyiben ilyen szarvasmarha szabad forgalomba vagy pedig lábón szállítassék vissza és azonnal fentartóztatandó s szintén becslés után, de kártalanítás nélkül levágandó, az állatbirtokos pedig zárlatszégés miatt szigoruan megbüntetendő.

Jelen rendeletem azonnal foganatosítandó. Budapest, 1893. évi november hó 28-án.

Bethlen, s. k.

VASUTI VONATOK MENETRENDJE

Érvényes 1893. évi augusztus hó 1-étől.

Budapest—Arad.

Table with columns: Budapest, Arad, reggel, délut., este. Rows include BUDAPEST indul, Szolnok, B.-Csaba, Kétegyháza, Lőkősháza, Kurtics, Sofronya, ARAD érkezik.

Arad—Budapest.

Table with columns: Arad, Budapest, d. e., reggel, este. Rows include ARAD indul, Sofronya, Kurtics, Lőkősháza, Kétegyháza, Csaba, Szolnok, BUDAPEST érkezik.

Erdély felé.

Table with columns: Arad, Erdély felé, d. u., reggel, d. u., este. Rows include ARAD indul, Glogovács, Györök, Paulis, Radna-Lippa, Konop, Berzova, Tótvár, Soborsin.

Erdély felől.

Table with columns: Erdély felől, Budapest, reggel, reggel, este. Rows include Soborsin indul, Tótvár, Berzova, Konop, Radna-Lippa, Paulis, Györök, Glogovács, ARAD érkezik.

Arad—Csaba—Nagyvárad.

Table with columns: Arad, Csaba, Nagyvárad, reggel, este. Rows include ARAD indul, Sofronya, Kurtics, Lőkősháza, Kétegyháza, Kigyós, Csaba, NAGYVÁRAD érkezik.

Nagyvárad—Csaba—Arad.

Table with columns: Nagyvárad, Csaba, Arad, délután, reggel. Rows include NAGYVÁRAD indul, Csaba, Kigyós, Kétegyháza, Lőkősháza, Kurtics, Sofronya, ARAD érkezik.

Arad—Temesvár.

Table with columns: Arad, Temesvár, reggel, d. e., este. Rows include ARAD indul, Uj-Arad, Németságh, Vinga, Orczifalva, Merozifalva, Szt.-András, TEMESVÁR érkezik.

Temesvár—Arad.

Table with columns: Temesvár, Arad, reggel, d. u., este. Rows include TEMESVÁR indul, Szt.-András, Merozifalva, Orczifalva, Vinga, Németságh, Uj-Arad, ARAD érkezik.

Uj-Szt.-Anna—Kétegyháza.

Table with columns: Uj-Szt.-Anna, Kétegyháza, d. u., d. e., este. Rows include UJ-SZT.-ANNA indul, Simánd, Kisjenő-Erdőhegy, Székudvar, Sikkó, Ottlaka, Elek, KÉTEGYHÁZA érkezik.

Kétegyháza—Uj-Szt.-Anna.

Table with columns: Kétegyháza, Uj-Szt.-Anna, d. e., reggel, d. u. Rows include KÉTEGYHÁZA indul, Elek, Ottlaka, Sikkó, Székudvar, Kisjenő-Erdőhegy, Simánd, UJ-SZT.-ANNA érkezik.

Mezőhegyes—Kétegyháza.

Table with columns: Mezőhegyes, Kétegyháza, reggel, délelőtt, este. Rows include MEZŐHEGYES ind., Kamarásmaj., Neske, Kovács-háza, Bánhegyes, M.-Bodzás, Bánkut, KÉTEGYHÁZA érkezik.

Kétegyháza—Mezőhegyes.

Table with columns: Kétegyháza, Mezőhegyes, este, délután, reggel. Rows include KÉTEGYHÁZA ind., Bánkut, Mogyos-Bodzás, Bánhegyes, Kovács-háza, Neske, Kamarás-major, MEZŐHEGYES érkezik.

Arad—Szeged.

Table with columns: Arad, Szeged, indul, reggel, d. e., d. u. Rows include ARAD indul, Szt.-Tamás, Pécska, Battonya, Tompa, Mezőhegyes, Csanád-Palota, Nagylak, Apátfalva, Makó, Kis-Zombor, SZEGED érkezik.

Szeged—Arad.

Table with columns: Szeged, Arad, indul, d. u., este, reggel. Rows include SZEGED indul, Kis-Zombor, Makó, Apátfalva, Nagylak, Csanád-Palota, Mezőhegyes, Tompa, Battonya, Pécska, Szt.-Tamás, ARAD érkezik.

Arad—Gurahoncz.

Table with columns: Arad, Gurahoncz, indul, reggel, d. u., d. u. Rows include ARAD indul, Ötvönes, Zimánd-Ujfalu, Uj-Szt-Anna, Világos, Muszka-Magyarád, Pankota, Apatelekek, Borosjenő, Bokszege-Beél, Borossebes-Buttyin, Almás-Alcsill, GURAHONCZ érkezik.

Gurahoncz—Arad.

Table with columns: Gurahoncz, Arad, indul, reggel, d. u., d. e. Rows include GURAHONCZ indul, Almás-Alcsill, Borossebes-Buttyin, Bokszege-Beél, Borosjenő, Apatelekek, Pankota, Muszka-Magyarád, Világos, Uj-Szt-Anna, Zimánd-Ujfalu, Ötvönes, ARAD érkezik.

Borosjenő—Csermő.

Table with columns: Borosjenő, Csermő, indul, délelőtt, este. Rows include Borosjenő indul, Csermő érkezik.

Csermő—Borosjenő.

Table with columns: Csermő, Borosjenő, reggel, délután. Rows include Csermő indul, Borosjenő érkezik.

Kevés haszon, nagy forgalom!

Van szerencsénk a n. b. vevőinknek és a t. közönségnek tisztelettel tudomására hozni, hogy divat-, kézmű-, rövidáru-, norinbergi fehérnemű és gyermekjáték üzletünket

a téli idényre

a legjobb és legolcsóbb árukkal felszereltük, a nagy forgalom által azon kollektív helyzetben vagyunk, hogy azokat

olcsóbban mint bárhol

eladjuk. Minden igyekeztünk az, hogy t. vevőinket a legolcsóbb árban kiszolgálhassuk, mert a tervünk

keves haszon, nagy forgalom!

T. vevőink b. pártfogását továbbra is kérjük

Tisztelettel

Kilényi C. és Társa

a kék golyóhoz,

Aradon, Andrassy-tér 20. szám

(Arena-épület.)

950 8-3

1 75 | 893. gazd. sz.

1-8

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a város részére 1894 ben szükséges stearin gyertyáknak és lámpaolajnak szállítása iránt 1894. évi január hó 2-án délelőtt 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási-ára egy kgr. gyertyának 60 kr., egy kgr. lámpaolajnak 62 kr.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapírokban.

Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok úrnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági széke 1893. évi dec. hó 27-én tartott üléséből.

Kiadta:

Löcs Rezső,
aljegyző.

Egy a jegyzői teendőkben jártas egyén, évi 230 frt évi fizetés és a szokásos teljes ellátás mellett mint jegyzői irnok azonnal alkalmazást nyerhet.

Taucz, 1893. decz. 29.

Nika János,

3 1-3

körjegyző.

Jegyzői irnok,

ki a magyar és román nyelvben jártas és teljesen önállóan működni képes, alólírottnál azonnal, de legkésőbb f. évi január hó 15-ig alkalmazást nyerhet.

Ó-Pécska, 1894. január 2-án.

Momák Flóris,

1 1-2

jegyző.

1166 | 1893. gazd. sz.

1-3

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a szőlőutatótól a városáig terjedő védőtöltés szakaszának 1894. évi január hó 1-jétől 3 évre való bérbeadása iránt f. évi január hó 8-án d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási-ár 61 frt 05 krnyi évi haszonbér. Bánompénzül leteendő a kikiáltási-ár 10% készpénzben vagy elfogadható értékpapírokban.

Az árverésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnoknál az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági széke 1893. december hó 27-én tartott üléséből.

Kiadta:

Löcs Rezső,
aljegyző.



Arad szab. kir. város kapitányi hivatalától.
16294/893

Hirdetmény.

A beállandó havazások esetén felhívatnak a ház és telektulajdonosok, miszerint házuk és telkük előtt elvonuló gyalogutról a havat mindannyiszor, ahányszor az szükséges, lesepertessék; olyankor pedig, midőn a gyalogjáró csuszós, azt apró homok, vagy fűreszporral behintessék, mivel ennek nem teljesítése esetén a gyalogutak gondozása iránt alkotott szabályrendelet alapján szigorúan büntetettetni fognak.

A házak udvaraiban összegyűlt s kihordatni szokott hőmennyiség lerakóhelyül: a Maros meder, a szemét lerakóhelyek, a szárazhid baloldalán és a Herz-féle fatelep mögött elterülő mélyedés, a nagy-váradi ut jobb oldalán az élővíz csatorna töltése mellett levő gödrös terület és a Kossuth-utca végén levő hid baloldalán az élővízcsatorna balpartjaig elterülő mélyedés.

Aradon, 1893. december hó 27.

Sarlot Domokos,
főkapitány.



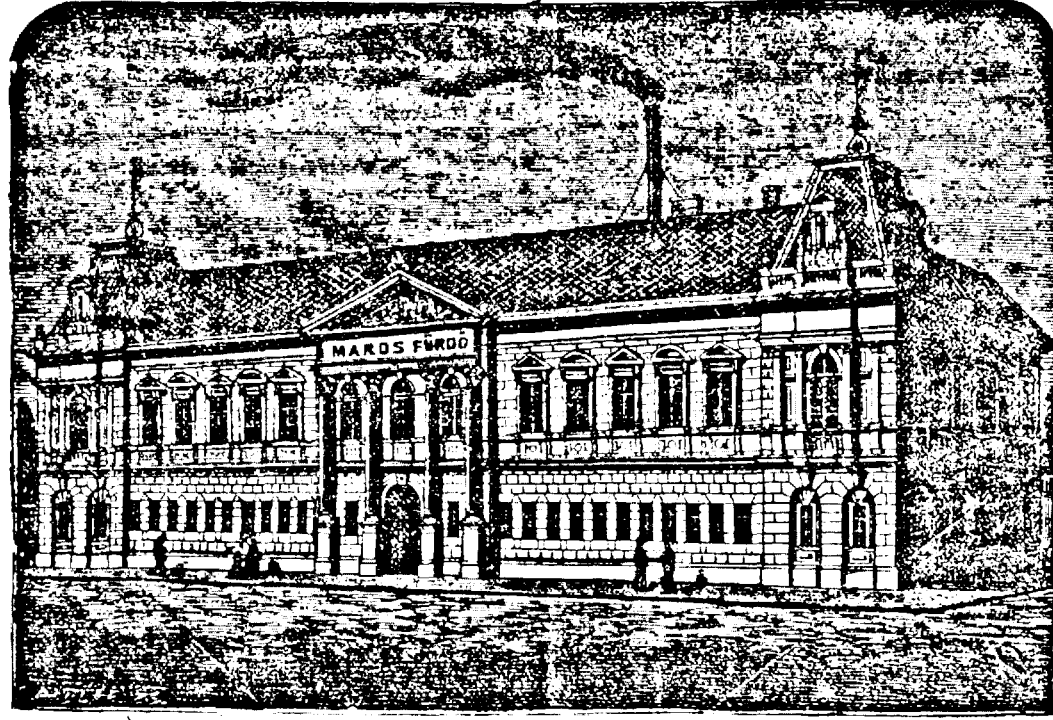
Az élvezetek egyik legolcsóbb és legkellemesebb neme, mely testünket felüdíti, zsihbádnak induló idegeinket napi munkáink teljesítésére képesebbé teszi, vérünk rendes mozgását előnyösen előmozdítja s lelkünk kedélyvilágának vidámságát kedves hangulatban tartja „fürdés.”

A fürdés kiválólag a gőzfürdésével járó dörzsölés (Frotiren) következtében a testről a felbőr lehámlik, a bőr likaosai kitisztulnak s így lehetővé tétetik, hogy testünk, a belőle kifejlődő s egészségünkre kártékonyan ható maró, sós nedvektől megszabadíttassék azáltal egészségünk biztosítottatik.

Hogy esen ömagunk iránt tartozó kötelességünknek lehetőleg eleget tehesünk

Simay István a „Maros“-gőzfürdő tulajdonosa

a fürdési díjakat oly méltányosan állapította meg, hogy azt mindenki használhatja.



A váróteremben hideg étek és italok mérsékelt órák mellett kiszolgáltatók. Szűrt Maros-ivóvíz eladására is havi bérlet nyitattik. Előjegyzési a pénztárnál lehet.

Gőzfürdő.
Egy személy-jegy — frt 70 kr.
10 drb bérlet-jegy 5 frt 70 kr.
Egy deák-jegy — frt 40 kr.

Üzítés-tanítás.
Idényjeggyel együtt 12 frt — kr.

Üzoda.
Egy személy-jegy — frt 30 kr.
4 darab bérlet-jegy 1 frt — kr.
10 drb bérlet-jegy 2 frt — kr.
Egy gyermek-jegy — frt 30 kr.
10 drb bérlet-jegy 1 frt 50 kr.

Hideg és gyógy-fürdő.
Egy személy-jegy — frt 50 kr.
10 drb bérlet-jegy 4 frt 50 kr.
30 drb bérlet-jegy 18 frt 50 kr.
Masszázs egy személy — frt 70 kr.

A Simay-féle gőzfürdő-épületben az emeletben napos vagy hónapos szobák bérelhetők.

A t. cz. birtokos urak figyelmébe!

Aradváros központjában, a színház közelében lévő Simay-féle gőzfürdő-épület emeleti részében, több utcái, parkettával kipedelt szoba, hónapos vagy éves bérletre szolgálattal kiadó.

A háznál van vízvezeték, szűrt Maros-víz, és télen át gőzfűtés.

524 18-6

Vizgyógy.
Egy személy-jegy — frt 50 kr.
30 drb bérlet-jegy 18 frt 50 kr.

Vas és márc-fürdő.
Egy személy-jegy 1 frt — kr.
10 drb bérlet-jegy 9 frt 50 kr.

Kád-fürdők.
Ruhával — frt 50 kr.
Ruhá nélkül — frt 40 kr.

Villany-fürdő.
Egy személy-jegy — frt 70 kr.
10 drb bérlet-jegy 6 frt 50 kr.

Külön ruha-díjak.
1 lepedő vagy palást 7 kr.
1 törölköző 8 kr.

Pénztárnyitás nyáron reggel 6 órakor.
télen reggel 7 órakor.